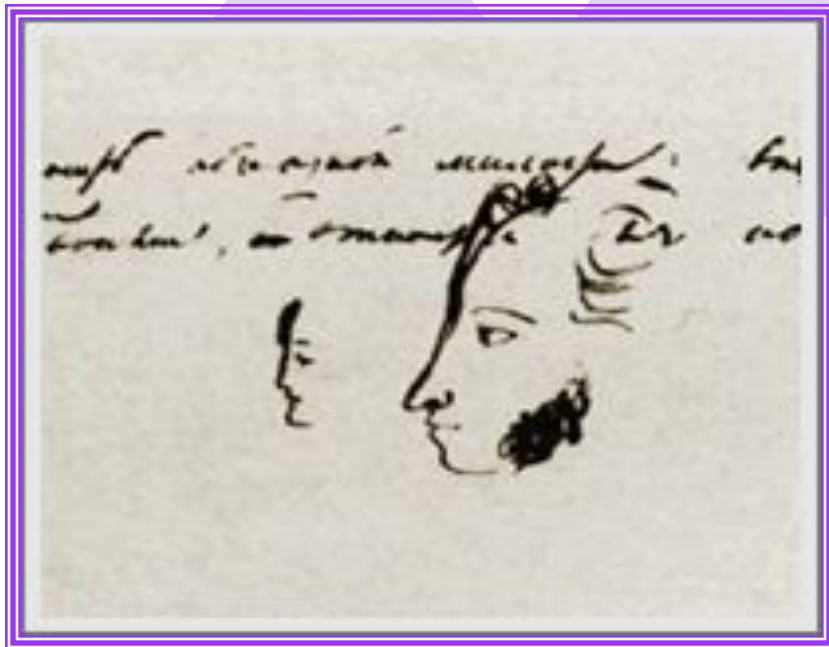




# Тушкинская тилистика

учитель: Воровщикова Г.А.  
учитель МОУ Наследницей сош





- Роль Пушкина в истории русского литературного языка точнее всех определил И.С. Тургенев, который на открытие памятника А.С. Пушкину сказал: «Пушкин создал не только нашу литературу, но и русский литературный язык»





- Основными принципами отбора языковых средств в художественном произведении поэт считает принцип **СОРАЗМЕРНОСТИ и СООБРАЗНОСТИ**.
- « Истинный вкус состоит не в безотчетном отвержении какого-то слова, такого-то оборота, но в чувстве соразмерности и сообразности. Это значит, что любое произведение должно отличаться единством языковой нормы и художественного содержания».

А.С.Пушкин.



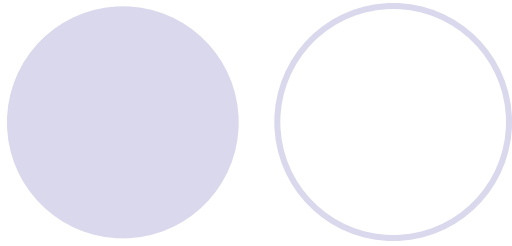


- Отбор языковых средств производится с учетом тех функций, которые они могут выполнить в произведении, но никак не «с оглядкой» на сложившуюся традицию или имеющуюся литературную школу.
- В этой связи Пушкин с большим разнообразием использует и славянизмы, и заимствования, « не гнушается» не только просторечием, но и откровенно бранной речью.



# Работа по тексту

- ДЕРЕВНЯ
- Приветствую тебя, пустынный уголок,
- **Приют** спокойствия, трудов и вдохновенья,
- Где льется дней моих невидимый поток
- На лоне счастья и **забвенья**.
- Я твой - я променял **порочный двор Цирцей**,
- Роскошные пиры, забавы, заблужденья
- На мирный шум дубров, на тишину полей,
- На **праздность** вольную, подругу размышленья
- Постарайтесь, пользуясь этимологическим словарем, определить происхождение этих слов, их стилистическую окраску.
- Дайте толкование слов (словарь Н. Ожегова)



- Приют-общеславянское слово. Образовано с помощью приставки ПРИ- от исчезнувшего «юс-малый», «ер».
- Забвенье-заимствовано из старославянского языка. Образовано с помощью

Буквы	Звуковые значения букв	Названия букв
Ж	[ж']	живѣте
З, З	[дз']	зѣло
З	[з]	земля
Н	[н]	нже
І	[и]	нжен
К	[к]	како
Л	[л], [л']	людие
М	[м]	мыслете
Н	[н], [н']	нашь
О	[о]	онѣ
П	[п]	покон
Р	[р], [р']	рѣци
С	[с], [с']	слово
Т	[т]	тврѣдо
СѸ, Ѹ	[Ѹ]	сѸкъ
Ф	[ф]	фрѣтъ ('ферт')
Х	[х]	хѣръ
Ѡ	[о]	отѣ
Ц	[ч]	ци
Ч	[ч']	чрѣвь
Ш	[ш']	ша
Щ	[шт']	шта
Ъ	[ѡ]	крѣ
Ы	[ы]	кры
Ь	[ѣ]	крѣ
Ѣ	[ѣ]	шатѣ
Ю	[ју], [ју']	[йотованный] Ѹ
Ѧ	[ја], [ја']	[йотованный] а
К	[је]	[йотованный] е
Ѧ	[е"], [е]	юсѣ малыи
Ѧ	[је"], [је]	[йотованный] юсѣ малыи

Забвѣние. Заимств. из ст.-сл. языка. Образовано с помощью суф. -ие от страдат. причастия *забвѣнъ* глагола *забыти*.

**В данных отрывках найдите старославянизмы, отметьте основные фонетические признаки (из каких произведений А.С. Пушкина взяты строки)**

● « Он мыслит:

« Буду ей  
спаситель,

Не потерплю,  
чтоб

развратитель

Огнем и  
вздохов и  
похвал

Младое сердце

● « Мгновенным  
холодом облит,  
Онегин к юноше  
спешит,

Глядит, зовет его...  
напрасно:

Онегин к юноше  
спешит,

Его уж нет. Младой  
певец

Нашел

безвременный  
конец! »

# Вспомни основные признаки старославянизмов

- Слова, заимствованные русским языком из старославянского, или отдельные старославянские элементы в словах, по происхождению русских.

- 1. Неполногласные сочетания *ра, ла* (*оро, оло*);
- 2. *жд* на месте русского *ж*;



### № 3 (Притча о сеятеле)

...ИЗИДЕ СЪЯНИ СЪЯТЬ СЪМЕНЕ СВОЕГО. И КЪДА СЪПАШЕ ОВО ПАДЕ ПРИ ПЪТИ И ПОПЪРАНО БЫСТЬ ПЪТИЦА НЪСЪНЫЯ ПОЗОВАША КЪ А ДРОУГОК ПАДЕ НА КАМЕНЕ И ПРОЗАВЪ ОУСЪШЕ ЗАКЪ НЕ ИМЪАШЕ ВЛАГЫ. А ДРОУГОК ПАДЕ ПОСРЪДЪ ТРЪНТА И ВЪЗДРАСТЕ ТРЪНИКЪ И ПОДАВИ КЪ. А ДРОУГОК ПАДЕ НА ЗЕМЛИ ДОБРЪ И ПРОЗАВЪ СЪТВОРИ ПЛОДЪ СЪТОРИЦЕЖ.

#### Словарь:

сѣяни — сеятель (буквально — сеющий)	прозабнѣти — взойти (прорасти)
попърати — потоптать	оусъше — высохло (от оусъхнѣти)
позобати — поестъ	

Старославянские параллели, употребленные здесь в высоком стиле, имеют фонетическую примету — неполногласные сочетания **ра, ла** (см. левый столбик); в русских вариантах, употребленных в повествовании, — полногласные сочетания **оро, оло** (см. правый столбик).

Нас было двое: брат и я.  
Росли мы вместе; нашу младость  
Вскормила *чуждая* семья.  
(Братья разбойники)

Где ж правота, когда священный  
дар,  
Когда бессмертный гений — не в  
награду  
Любви *горящей*, самоотверженья,  
Трудов, усердия, молений  
послан —

А озаряет голову безумца.  
(Моцарт и Сольери)

Навис покров угрюмой *нощи*  
На своде дремлющих небес;  
В безмолвной тишине почили  
дол и рощи;  
В седом тумане дальний лес...  
(Воспоминания в Царском Селе)

Мне с плачем косу расплели,  
Да с пеньем в церковь повели.  
И вот ввели в семью *чужую*.  
(Евгений Онегин)

Пред испанкой благородной  
Двое рыцарей стоят.

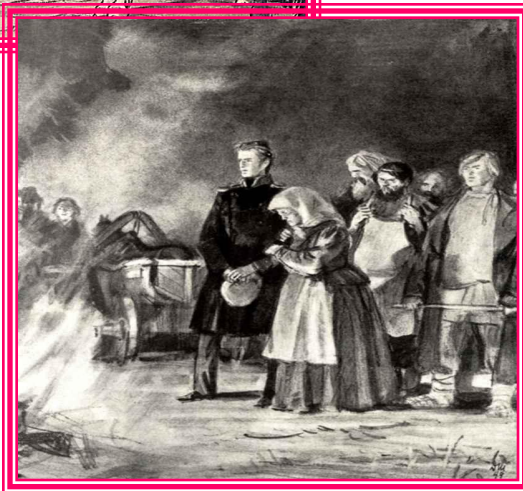
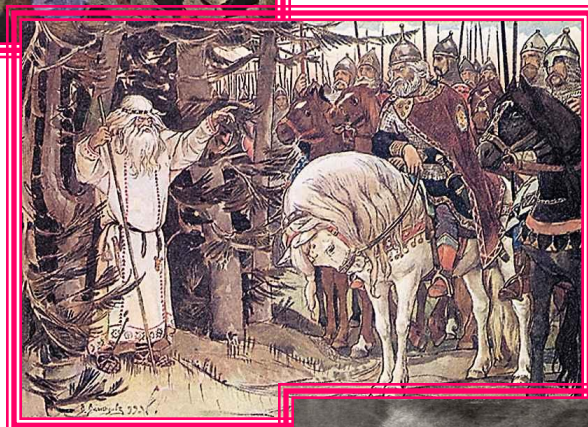
.....  
Блещут оба красотою,  
Оба сердцем *горячи*.  
(Пред испанкой благородной)

Мчатся тучи, вьются тучи;  
Невидимкою луна  
Освещает снег летучий.  
Мутно небо, *ночь* мутна.  
(Бесы)



- Поскольку особое недоразумение у критики вызвало употребление разговорно-бытовой и просторечной лексики в поэтическом языке, постольку А.С.Пушкину неоднократно приходилось доказывать, что именно этим уровням свойственны и внутренний динамизм, и особая психологическая напряженность, и яркая эмоциональность, и национальная самобытность. В ходе этих исследований А.С.Пушкин формирует ещё два принципа своей концепции: принцип **народности** и принцип

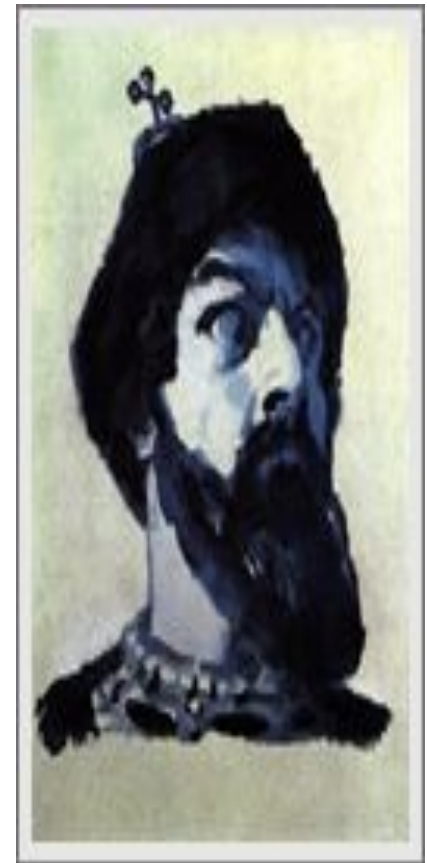
- Принцип народности заключается в том, что в речевом поведении героев через язык отражается и особая русская ментальность, и национальные особенности.



# Реализация концепции в поэтических произведениях

- Еще одно, последнее сказанье -
- И летопись окончена моя,
- Исполнен долг, завещанный от бога
- Мне, грешному. Недаром многих лет
- Свидетелем господь меня поставил
- И книжному искусству **вразумил**;
- Когда-нибудь монах трудолюбивый
- Найдет мой труд усердный, безымянный,
- Засветит он, как я, свою **лампаду** -
- И, пыль веков от **хартий** отряхнув,
- Правдивые сказанья перепишет,
- Да ведают потомки православных
- Земли родной минувшую судьбу,
- Своих царей великих поминают
- За их труды, за славу, за добро -
- А за грехи, за темные **деянья**
- Спасителя смиренно умоляют.
- На старости я **сызнова** живу,
- Минувшее проходит предо мною -
- Давно ль оно неслось, событий полно,
- Волнуясь, как море-**окиян**?

"Борис Годунов"



# Повести Белкина

- "Так вы знали мою Дуню? - начал он. - Кто же и не знал ее? Ах, Дуня, Дуня! Что за **девка-то** была! Бывало, кто ни проедет, **всякий** похвалит, никто не осудит. Барыни дарили ее, та платочком, та сережками. Господа проезжие нарочно останавливались, будто бы пообедать, аль **отужинать**, а в самом деле только, чтоб на нее **подолее** поглядеть. Бывало барин, какой бы сердитый ни был, при ней утихает и милостиво со мною разговаривает. Поверите ль, сударь: курьеры, фельдъегеря с нею по получасу заговаривались. Ею дом держался: что прибрать, что приготовить, за всем успевала. А я-то, **старый дурак**, не нагляжусь, бывало, не нарадуюсь; уж я ли не любил моей Дуни, я ль не лелеял моего дитяти; уж ей ли не было житье? Да нет, от беды не **отбожишься**; что суждено, тому не миновать".



# Итог урока

- Назовите основные принципы в литературной концепции А.С Пушкина.
- Особенность использования классиком старославянизмов и слов ,заимствованных из других языков ( « Но панталоны, фрак, жилет-/Всех этих на русском нет» )